



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 26. april 2010
(OR. en)**

6242/10

**Medinstitucionalna zadeva:
2006/0252 (CNS)**

**FL 12
CH 14
JAI 123
ASILE 11
EURODAC 9
ASIM 22
MIGR 18
SCHENGEN 13**

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o sklenitvi Protokola med Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici

SKLEP SVETA št. .../2010/EU

z dne ...

o sklenitvi Protokola

**med Evropsko skupnostjo,
Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn
o pristopu Kneževine Lihtenštajn
k Sporazumu med Evropsko skupnostjo
in Švicarsko konfederacijo
o merilih in mehanizmih za določitev države,
odgovorne za obravnavo prošnje za azil,
vložene v državi članici ali v Švici**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 78(2)(e) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po odobritvi Evropskega parlamenta¹,

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljeno v Uradnem listu)

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po pooblastitvi Komisije 27. februarja 2006 so bila zaključena pogajanja s Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o Protokolu o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici (v nadaljnjem besedilu: Protokol).
- (2) V skladu s Sklepom Sveta z dne 28. februarja 2008 in s pridržkom njegove poznejše sklenitve je bil ta protokol v imenu Evropske skupnosti podpisan dne 28. februarja 2008.
- (3) Z začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila Evropsko skupnost in je njena naslednica.

- (4) Ta protokol bi bilo treba odobriti.
- (5) V skladu s členom 3 Protokola o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, obe državi članici sodelujeta pri sprejetju in uporabi tega sklepa.
- (6) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol med Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici, in k njemu priložene izjave so odobreni v imenu Evropske unije.

Besedilo Protokola, njegova Sklepna listina in s tem povezane izjave so priloženi k temu sklepu*.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, pooblaščen, da v imenu Unije deponira listino o odobritvi iz člena 8(1) Protokola, s čimer se izrazi soglasje Unije s tako zavezo, in da poda naslednje uradno obvestilo:

"Z začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila Evropsko skupnost in je njena naslednica, v skladu s členom 1 Pogodbe o Evropski uniji, in od tega datuma izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se sklicevanja na "Evropsko skupnost" v Protokolu in v Sporazumu, kjer je to primerno, štejejo za sklicevanja na "Evropsko unijo"."

* UL: Prosim priložite dok. ST 16470/06.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik
